

前期課程

科目名	受験番号	採点欄
中国語	氏 名	

1 日本語の意味になるように，〔 〕内に入る中国語（簡体字）を書きなさい。（20 点）

- (1) 私は昨日 3 時間書道史を勉強しました。 ⇨ 我昨天三个〔 〕学了书法史。
 (2) 父は私に運転させてくれません。 ⇨ 父亲不〔 〕我开车。
 (3) 彼女は字を書くのがとても上手です。 ⇨ 她写字写〔 〕非常好。
 (4) あなたは私より五歳年上です。 ⇨ 您比我〔 〕五岁。
 (5) 今日私は自転車で学校に行くつもりです。 ⇨ 今天我〔 〕骑自行车去学校。

2 下線部(1)(2)(3)を日本語訳しなさい。（(1)10 点(2)15 点(3)15 点）

2025 年 4 月 13 日，大阪关西博览会正式开幕。中国馆以“共同构建人与自然生命共同体”为主题举行开馆仪式(1)，成为展会上最引人注目的外国自建馆之一。中国馆坐落于世博园区的中心地带，占地面积约 3500 平方米，是世博会最大的外国自建馆之一。其建筑外形如绵延展开的中华书简，刻着 119 句汉字诗词名篇，涵盖《诗经》《楚辞》等经典著作，能感受到强烈的中国元素和浓郁的文化气息。参观文物复制品时，观众可以通过触摸展幕，了解文物的内容，并可以 360 度旋转，放大文物的影像，近距离观擦(2)。一位日本游客感叹：“可以和文物互动，太神奇了。”（中略）最吸引人的是二层展出的月壤样品，分别来自月球正面和背面。这是世界首次并列展示月球不同区域的土壤，许多游客提前做功课，专程前来观赏。（中略）中国馆不仅是展示中国文化、科技与生态的窗口，要是中国与世界对话、共建未来的生动体现(3)。—《中国馆展现绿色发展的未来社会》（朝日出版社『時事中国語の教科書』）

- (1) _____
 (2) _____
 (3) _____

3 次の一文を日本語訳しなさい。（20 点）

（欧阳询）尝行，见索靖所书碑，观之，去数里复返。及疲乃布坐，至宿其旁，三日乃得法。其精如此。—《新唐书》卷一九八欧阳询传/朱长文《续书断》

- _____
- _____
- _____

4 次の一文を，*注釈を参照して日本語訳しなさい。（30 点）

朱履贞《书学捷要》，对于过庭，亦极其倾倒。《捷要》存录《书谱》，分析提示。多所阐发，并附跋云：“读孙虔礼《书谱》，委曲详尽，切实痛快，为古今论书第一要义。惜其所撰执使转用之法，泯灭无传。”—《孙过庭书谱评考》（朱建新《孙过庭书谱笺证》）

*注釈：孙过庭（名虔礼）的《书谱》论述详尽、透彻，见解精辟、痛快淋漓，是自古以来关于书法理论最重要的著作。可是的事，孙过庭自己撰写的关于“执”（执笔法）、“使”（笔锋把上下左右动作的运笔法）、“转”（转锋的运笔法）、“用”（以用笔的结构法）等核心技法的著作或篇章已经失传了。

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____